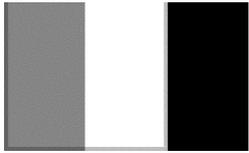
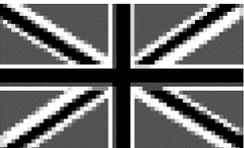


CONSIGNES EN CAS D'INCENDIE
RICHTLIJNEN IN GEVAL VAN BRAND
BRANDANWEISUNGEN
INSTRUCTIONS IN CASE OF FIRE

	<p>1) Au moindre indice d'incendie ou de fumée</p> <ul style="list-style-type: none">• Avertissez les agents de sécurité• Brisez la vitre d'un bouton poussoir rouge pour déclencher l'ALERTE <p>2) Dès réception du signal d'alarme</p> <ul style="list-style-type: none">• Quittez calmement le musée• N'UTILISEZ PAS l'ascenseur, mais les escaliers• Rendez-vous directement dans les jardins pour le recensement <p>(voir plan)</p>
	<p>1) Bij het minste teken van brand of rookvorming</p> <ul style="list-style-type: none">• Verwittig de veiligheidsagenten• Breek het glas van de rode drukknop en stel het ALERT in werking <p>2) Bij het horen van het alarmsignaal</p> <ul style="list-style-type: none">• Verlaat op een kalme wijze het museum

	<ul style="list-style-type: none">• Gebruik NIET de lift maar de noodtrappen• Begeef u naar het trefpunt "Tuinen" (zie plan)
	<p>1) Beim gerinsten brand- oder rauchbildungszeichen</p> <ul style="list-style-type: none">• Melden Sie es d'en Sicherheitspersonen• Brechen Sie d'as Glas eines roten Druckknopfes, um Alert zu schlagen <p>2) Beim hören des alarmsignals</p> <ul style="list-style-type: none">• Verlassen Sie RUHIG d'as Museum• BENUTZEN SIE NICHT d'en Lift, sondern die treppen• Begeben Sie sich nach d'en "Gärten" (Treffpunkt) (Siehe d'en Plan)
	<p>1) In presence of fire or smoke</p> <ul style="list-style-type: none">• Notify the guardsman• Break the window-paneprotecting of the red call button to switch on the FIRE-ALERT <p>2) In case of fire-alarm</p> <ul style="list-style-type: none">• Quit the museum with QUIET• DON'T use the lift but the stairs• Go to the checkpoint "Pleasure garden" (see plan)